VERIFICATION OF TRANSLATION

I, CHRIS SCULLY,

Acting for SOCIETE INTERNATIONALE DE TRADUCTION, 5 RUE DE CASTIGLIONE 75001 PARIS, France

Declare as follows:

- 1. That I am well acquainted with both the English and French languages, and
- 2. That the attached document is a true and correct translation made by me to the best of my knowledge and belief of:
- a) The text of specification, claims and abstract of National French Patent Application N° PCT/FR2003/002254

20th December 2004 (Date)

(No witness required)

(Signature of Translator)

SIT - Société Internationale de Traduction

5, rue Castiglione - 75001 PARIS Tél. : 0820 82 22 14 - Fax : 0820 82 54 60

email: sit@sitraduction.com Siret 434 130 852 00024 - APE 748 F

N° TVA - FR 49 434 130 852

10/520471

DT15 Rec'd PCT/PTO 0 7 JAN 2005

PROCESS FOR PREPARATION OF AQUEOUS SUSPENSIONS OF MINERAL LOADS. AQUEOUS SUSPENSIONS OF MINERAL LOADS OBTAINED AND THEIR USES.

5

The present invention concerns the technical sector of mineral loads, such as notably the paper production field and in particular paper coating and mass-loading of paper, or the fields of paint, water treatment such as notably the field of purification muds, detergency, ceramics, cements or hydraulic binders, public works, inks and 10varnishes, gluing of textiles or any type of industry requiring the use of concentrated pigment suspensions, and concerns more particularly the fields of paper, water treatment, paint and ceramics.

In a more particular manner, the invention concerns a process for preparation of 15aqueous suspensions of mineral loads or pigments with a satisfactory rheology used in the various abovementioned fields.

To accomplish the industrial applications in the above fields, it is necessary to produce suspensions of mineral loads, notably calcium carbonates, with an excellent 20rheology, i.e. with a low viscosity during the period of storage to facilitate manipulating and application of them, and as high as possible a mineral matter content, in order to reduce the quantity of water handled.

During production of these aqueous suspensions of mineral loads satisfying the 25abovementioned criteria, some processes lead to weakly concentrated aqueous suspensions of mineral or organic matter.

These suspensions must then be concentrated to offer them to the end user who use the aqueous suspensions or to eliminate the solvents present when these loads are 30used in a powder form.

One of the means known currently is to concentrate these suspensions by a filtration process, but these filtrations have until the present day led to cakes which are so compact that it is necessary firstly to add the dispersant after the filtration stage and 35secondly to use a high mechanical energy to return them to suspension or convey the concentrated suspensions.

Thus, patent application WO 00/39029 teaches those skilled in the art that a process to prepare an aqueous suspension of calcium carbonate consists in following the 40 filtration stage with a thermal concentration stage and then with a stage of use of mechanical energy to return the mineral particles to suspension, with the addition of dispersant after the filtration stage.

Faced with this problem of additional use of a dispersant agent or use of high 45mechanical energy, the Applicant then found, in a surprising fashion, that as claimed

in the invention the process for preparing aqueous suspensions of mineral matter characterised by a filtration in two separate stages enables the problem to be resolved and thus an aqueous suspension of mineral matter to be obtained which is directly useable after the filtration stage, possibly followed by a compression, without any 5obligation to implement an additional stage such as the addition of a dispersant agent after the concentration stage, or the use of mechanical energy to return the mineral matter to suspension.

Thus, the filtering of suspensions not containing any dispersant is known (Solid-10liquid filtration and separation technology, A. Rushton, A.S. Ward, R.G. Holdich, 1996; Filtration: Equipment selection Modelling and process simulation, R.J. Wakeman, E.S. Tarleton, 1999; Practice of filtration, J.P. Duroudier, 1999), but the disadvantage is that cakes which are produced are difficult to re-disperse.

- 15A process involving the introduction, into an aqueous suspension of calcium carbonate, of half the quantity of dispersant before filtering the said suspension, and the addition of the other half after the filtration stage, is also known (JP 53-025646) in order to obtain a highly concentrated suspension of calcium carbonate.
- 20Those skilled in the art are also familiar with another document (GB 1 482 258) which reveals a process for the preparation of aqueous suspensions of precipitated calcium carbonate (PCC) using a dispersant before the stage of concentration by a filtration in a single stage, but this process has two major disadvantages.
- 25The first consists of the need to use a pressure of over 17 bars to be able to filter and of the obligation to use very particular dispersive facilities to disperse the cake obtained.

The second disadvantage of the said method lies in the fact that large quantities of 30 dispersant are found in the filtrate, which generates environmental and ecological problems, and industrial wastes treatment problems or problems of recirculation of the water used in the remainder of the process, and which also generates cost problems given the large quantities of dispersant used.

35Similarly, patent GB 1 463 974 describes a method for filtration in a single stage leading to the same disadvantages as those mentioned above.

Thus, the techniques known to those skilled in the art lead them to use the dispersant agent either in full after the filtration, or half before the filtration stage and the other 40half after the filtration stage, or again in using the dispersant agent before the filtration stage but with the need to use firstly a large quantity of dispersant agent generating the abovementioned disadvantages, and secondly a very particular dispersive facility.

Generally, all these techniques known on today's date have the disadvantage that they result in great difficulty in returning the cake to suspension if it is desired to obtain highly concentrated suspensions of dry matter having a satisfactory rheology.

5Thus, one of the aims of the invention is to offer a process for preparing aqueous suspensions of loads and/or mineral pigments with a satisfactory rheology, i.e. to offer a process for preparing fluid aqueous suspensions of mineral matter, which are able to be pumped and able to be conveyed by the end user immediately after the filtration stage, possibly followed by a compression, using small quantities of 10dispersant, and allowing a check of the quantities of dispersant present in the filtrate with a view to obtaining near-zero quantities of dispersant present in the filtrate.

Near-zero quantities of dispersant present in the filtrate means that the end of the second stage corresponds to the appearance of the dispersant in the filtrate. This 15appearance of dispersant in the filtrate is quantified by a measurement of electrical conductivity.

This process of preparing, as claimed in the invention, aqueous suspensions of fluid mineral matter, able to be pumped and able to be conveyed by the end user 20immediately after the filtration stage, with small quantities of dispersant used, and allowing control of the quantities of dispersant present in the filtrate, is characterised by the fact that it comprises a filtration in two separate stages, possibly followed by a compression.

25In a more particular manner, these two separate stages of filtration consist of a first stage in which a pre-layer is formed using no dispersant agent, followed by a second stage continuous with the first in the presence of one or more dispersant agents, and in an even more particular manner followed by a second filtration stage containing 0.01% to 10%, preferentially 0.1% to 2% by dry weight of dispersant relative to the 30dry weight of the mineral matter to be filtered.

When this pre-layer has been formed, the water of the pre-layer is replaced, in the second stage, by the water of the second stage containing one or more dispersant agents such that the dispersant or dispersants are spread uniformly throughout the 35whole of the filtration cake.

It should be noted that during the entire filtration period the pressure applied has a value of around that commonly used in the traditional filtration processes. In an even more particular manner, this process as claimed in the invention is

40characterised in that the quantity of dispersant agent present in the filtrate is controlled and limited by a continuous measurement of electrical conductivity of the filtrate and in that the filtration stage is stopped as soon as the electrical conductivity of the filtrate increases. This stoppage of filtration at the time when the electrical conductivity increases corresponds to a near-zero quantity of dispersant present in 45the filtrate.

Thus, the process as claimed in the invention enables aqueous suspensions of fluid mineral matter to be obtained directly, which are able to be pumped and able to be conveyed immediately after the filtration stage, possibly followed by a compression, 5using small quantities of dispersant and with near-zero quantities of dispersant present in the filtrate.

To do so, the dispersant agent or agents used are chosen either from the dispersants commonly used in the field of suspension of mineral loads such as, for example, 10polyphosphates, polyacrylates, whether functionalised or not, or any other polymer with a dispersant function, or from the anionic, cationic, non-ionic or zwitterionic surface active agents.

The process of preparing aqueous suspensions of mineral matter as claimed in the 15invention is characterised in that the mineral matter may be chosen from natural calcium carbonate including notably the various chalks, calcites or marbles, or chosen from the synthetic calcium carbonates such as precipitated calcium carbonates at different stages of crystallisation, or from the mixed magnesium and calcium carbonates such as dolomites, or from magnesium carbonate, zinc carbonate, 20lime, magnesia, barium sulphate such as barita, calcium sulphate, silica, the magnesio-silicates such as talc, wollastonite, clays and other alumino-silicates such as kaolins, mica, metal or alkaline earth oxides or hydroxides such as magnesium hydroxide, iron oxides, zinc oxides, titanium oxides, titanium dioxides in its anatase or rutile forms, and mixtures of them such as, notably, mixtures of talc and calcium 25carbonate.

Preferentially, the mineral matter is chosen from natural calcium carbonate, synthetic calcium carbonate also called precipitated calcium carbonate, titanium dioxide in its anatase or rutile forms, kaolin, aluminium hydroxide, clays or their mixtures.

30

An additional aim of the invention is to develop an aqueous suspension of mineral matter which is fluid, able to be pumped and conveyed by the end user immediately after the filtration stage, possibly followed by a compression.

35This aqueous suspension of mineral matter as claimed in the invention is characterised in that it contains 0.01% to 10%, preferentially 0.1% to 2% by dry weight of dispersant relative to the dry weight of mineral matter to be filtered, and in that it is obtained by the process as claimed in the invention.

40In a more particular manner, it is characterised in that the mineral matter may be chosen from among natural calcium carbonate, including notably the various chalks, calcites, marbles or again chosen from the synthetic calcium carbonates such as precipitated calcium carbonates at different stages of crystallisation, or again from the mixed carbonates of magnesium and calcium such as the dolomites, or from 45magnesium carbonate, zinc carbonate, lime, magnesia, barium sulphate such as

20

barita, calcium sulphate, silica, magnesio-silicates such as talc, wollastonite, clays and other alumino-silicates such as kaolins, mica, metal or alkaline-earth oxides or hydroxides such as magnesium hydroxide, iron oxides, zinc oxides, titanium oxides, titanium dioxides in its anatase or rutile forms, and mixtures of them such as, 5notably, mixtures of talc and calcium carbonate.

Finally, another aim of the invention concerns the use of aqueous suspensions as claimed in the invention in the fields of paper, paint, water treatment such a notably the field of purification muds, detergency, ceramics, cements or hydraulic binders, 10public works, inks and varnishes, gluing of textiles or any type of industry requiring the use of concentrated pigment suspensions, and concerns more particularly the use of aqueous suspensions as claimed in the invention in the fields of paper, water treatment, paint and ceramics.

15The scope and interest of the invention will be better perceived thanks to the following examples which cannot be restrictive.

EXAMPLE 1

20This example illustrates the invention and concerns the filtration of an aqueous suspension of natural calcium carbonate and more particularly of a Champagne chalk of median diameter 2 micrometers.

To accomplish this, 286.8 grams of the chalk suspension is used with a dry matter 25concentration equal to 20.3% and, as filtration equipment, an item of laboratory equipment of the company CHOQUENET consisting:

 of a polypropylene frame with a chamber 2.2 cm wide and with a section of 25 cm²

30

- of two steel plates, one of which fixed, with flutes on the inner face, by which the filtrate is collected,
- of two joints which provide sealing between the plates and the frame,

35

 of two polypropylene filtrating membranes from the company SEFAR FYLTIS (ref.: F 0149 AN)

The filtration chamber (CF) can be supplied successively by a tank R1 containing the 40suspension of the pigment to be concentrated, and then by a second tank R2 containing the same suspension as before, to which will be added a quantity of dispersant Co required to obtain a concentrated cake (ES₂), and which can easily be removed, i.e. a cake with a sufficient consistency to be removed from the filtration chamber in a single element. Another alternative consists in R2 containing only a 45dispersant solution.

The filtration process proper is conducted in two separate stages (see diagram 1):

- 1/ during a first stage, a pre-layer from suspension 1 is formed on the filtrating5 membranes,
 - 2/ followed by a second stage, in which filtration is undertaken from suspension 2 containing the dispersant.
- 10In the second stage, the water contained in the pre-layer is replaced by water loaded with dispersant contained in suspension 2, such that at the end of the filtration stage the dispersant is spread uniformly throughout the entire filtration cake.

Each of the filtration stages is undertaken under a 5 bar pressure.

15

The filtration stage is followed by a compression stage under a pressure of 15 bars, and enables a filtration cake of dryness ES_2 to be obtained.

The filtration cake is then subjected to a weak shearing to obtain a suspension also 20called fluid "slurry".

This stage is undertaken using a standard laboratory mechanical agitator of type RAYNERI filled with an adapted blade.

When the suspension is homogeneous, we measure its viscosity (visco 2) using a 25BrookfieldTM viscometer of the RVT type fitted with an adapted module.

The suspension as claimed in the invention, obtained by the process as claimed in the invention described above and using 0.2% by dry weight, relative to the dry weight of dry chalk, of an ammonium polyacrylate of molecular weight by weight equal to 304,500 g/mole, is then an aqueous suspension of chalk with a dry matter concentration of 76.8% and a BrookfieldTM viscosity of 2,900 mPa.s measured at 10 revolutions per minute and of 518 mPa.s measured at 100 revolutions per minute.

The filtration stage is stopped when the electrical conductivity of the filtrate 35measured using an HI 8820N conductivity meter from Hanna Instruments (Portugal) increases, i.e. after having collected 170.6 grams of filtrate. The content of dispersant in the filtrate is then near-zero.

The suspension thus obtained is fluid, and able to be pumped and conveyed by the 40end user immediately after the filtration stage.

After 8 days' storage of the suspension as claimed in the invention, a new measurement of BrookfieldTM viscosity is taken after agitating the flask containing the said suspension. A BrookfieldTM viscosity is then obtained of 3,770 mPa.s 45measured at 10 revolutions per minute and of 645 mPa.s measured at 100 revolutions

per minute, showing that the suspension obtained is fluid, and able to be pumped and conveyed, even after eight days' storage.

EXAMPLE 2

5

This example illustrates the invention and concerns the filtration of an aqueous suspension of natural calcium carbonate and more particularly of a marble of median diameter of 0.75 micrometer.

10To accomplish this, with the same operating method and the same equipment as in example 1, firstly 173.2 grams of the aqueous suspension of marble is used, the dry matter concentration of which is 27.6% and secondly 0.5% by dry weight, relative to the dry weight of marble, of a sodium polyacrylate called Coatex DV 834, to obtain directly an aqueous suspension of marble the dry matter concentration of which is 1572.1%, and the Brookfield™ viscosity of which is 635 mPa.s measured at 10 revolutions per minute and 240 mPa.s measured at 100 revolutions per minute.

The filtration stage is stopped when the electrical conductivity of the filtrate measured using an HI 8820N conductivity meter from Hanna Instruments (Portugal) 20increases, i.e. after having collected 114.5 grams of filtrate. The dispersant content in the filtrate is near-zero.

The suspension thus obtained is fluid, and able to be pumped and conveyed by the end user immediately after the filtration stage.

25

After storage of 8 days of the suspension as claimed in the invention, a new BrookfieldTM viscosity measurement is undertaken after agitating the flask containing the said suspension. A BrookfieldTM viscosity is then obtained of 1,930 mPa.s measured at 10 revolutions per minute and of 550 mPa.s measured at 100 30 revolutions per minute, showing that the suspension obtained is fluid, and able to be pumped and conveyed, even after eight days' storage.

EXAMPLE 3

35This example illustrates the invention and concerns the filtration of an aqueous suspension of precipitated calcium carbonate (PCC) of median diameter 0.9 micrometer.

To accomplish this, with the same operating method and the same equipment as in 40example 1, firstly 156 grams of the aqueous suspension of PCC is used, the dry matter concentration of which is 24% and moreover 1.0% by dry weight, relative to the dry weight of PCC, of a sodium polyacrylate of molecular weight by weight equal to 10,000 g/mole, to obtain directly an aqueous suspension of PCC the dry matter concentration of which is 65.9% and the BrookfieldTM viscosity of which is

4570 mPa.s measured at 10 revolutions per minute and 930 mPa.s measured at 100 revolutions per minute.

The filtration stage is stopped when the electrical conductivity of the filtrate 5measured using an HI 8820N conductivity meter from Hanna Instruments (Portugal) increases, i.e. after having collected 123.7 grams of filtrate. The dispersant content in the filtrate is then near-zero.

The suspension thus obtained is fluid, and able to be pumped and conveyed by the 10end user immediately after the filtration stage.

EXAMPLE 4

This example illustrates the invention and concerns the filtration of an aqueous 15suspension of natural calcium carbonate and more particularly of a marble of median diameter 0.6 micrometer.

To accomplish this, with the same operating method and the same equipment as in example 1, firstly 226.4 grams of the aqueous suspension of marble is used, the dry 20matter concentration of which is 20.9%, and moreover 1.0% by dry weight, relative to the dry weight of marble, of a sodium polyacrylate called Coatex DV 834, to obtain directly an aqueous suspension of marble the dry matter concentration of which is 70.0%, and the BrookfieldTM viscosity of which is 1,500 mPa.s measured at 10 revolutions per minute.

The filtration stage is stopped when the electrical conductivity of the filtrate measured using an HI 8820N conductivity meter from Hanna Instruments (Portugal) increases, i.e. after having collected 177.7 grams of filtrate. The content of dispersant in the filtrate is then near-zero.

The suspension thus obtained is fluid, and able to be pumped and conveyed by the end user immediately after the filtration stage.

After 8 days' storage of the suspension as claimed in the invention, a new 35measurement of the BrookfieldTM viscosity is taken after agitating the flask containing the said suspension. A BrookfieldTM viscosity is then obtained of 1,840 mPa.s measured at 10 revolutions per minute and of 750 mPa.s measured at 100 revolutions per minute, showing that the suspension obtained is fluid, and able to be pumped and conveyed, even after eight days' storage.

EXAMPLE 5

30

40

This example illustrates the invention and concerns the filtration of an aqueous suspension of titanium dioxide sold by the company Elementis under the name 45RHD2.

To accomplish this, with the same operating method and the same equipment as in example 1, firstly 390.9 grams of the aqueous suspension of titanium dioxide is used, the dry matter concentration of which is 24.2%, and moreover 0.3% by dry weight, relative to the dry weight of titanium dioxide, of a copolymer sold by the company 5Coatex under the name Coatex BR3, to obtain directly an aqueous suspension of titanium dioxide, the dry matter concentration of which is 74.2%, and the Brookfield™ viscosity of which is 1,100 mPa.s measured at 10 revolutions per minute and 460 mPa.s measured at 100 revolutions per minute.

10The filtration stage is stopped when the electrical conductivity of the filtrate measured using an HI 8820N conductivity meter from Hanna Instruments (Portugal) increases, i.e. after having collected 288.5 grams of filtrate. The dispersant content in the filtrate is then near-zero.

15The suspension thus obtained is fluid, and able to be pumped and conveyed by the end user immediately after the filtration stage.

It is also advantageously used in the paint field.

EXAMPLE 6

20

This example illustrates the invention and concerns the filtration of an aqueous suspension of kaolin sold by the company Imerys under the name SPS.

To accomplish this, with the same operating method and the same equipment as in 25example 1 are used, firstly 229.1 grams of the aqueous suspension of kaolin is used, the dry matter concentration of which is 23.9%, and moreover 0.2% by dry weight, relative to the dry weight of kaolin, of a sodium polyacrylate of molecular weight by weight equal to 4,500 g/mole, to obtain directly an aqueous solution of kaolin the dry matter concentration of which is 68.0%, and the Brookfield™ viscosity of which is 301,590 mPa.s measured at 10 revolutions per minute and 655 mPa.s measured at 100 revolutions per minute.

The filtration stage is stopped when the electrical conductivity of the filtrate measured using an HI 8820N conductivity meter from Hanna Instruments (Portugal) 35increases, i.e. after having collected 167.7 grams of filtrate. The dispersant content in the filtrate is then near-zero.

The suspension thus obtained is fluid, and able to be pumped and conveyed by the end user immediately after the filtration stage.

40

40

EXAMPLE 7

This example illustrates the invention and concerns the filtration of an aqueous solution of aluminium hydroxide sold by the company Martinswerk under the name 50L 104.

To accomplish this, with the same operating method and the same equipment as in example 1, firstly 201.0 grams of the aqueous suspension of aluminium hydroxide is used, the dry matter concentration of which is 25.3%, and moreover 0.25% by dry 10weight, relative to the dry weight of aluminium hydroxide, of a copolymer of molecular weight by weight equal to 3,500 g/mole, and consisting of acrylic acid and of methoxy-polyethylene glycol methacrylate of molecular weight 2,000, having been completely neutralised using soda, to obtain directly an aqueous suspension of aluminium hydroxide, the dry matter concentration of which is 71.8%, and the 15BrookfieldTM viscosity of which is 230 mPa.s measured at 10 revolutions per minute and 230 mPa.s measured at 100 revolutions per minute.

The filtration stage is stopped when the electrical conductivity of the filtrate measured using an HI 8820N conductivity meter from Hanna Instruments (Portugal) 20increases, i.e. after having collected 144.2 grams of filtrate. The dispersant content in the filtrate is then near-zero.

The suspension thus obtained is fluid, and able to be pumped and conveyed by the end user immediately after the filtration stage.

25

EXAMPLE 8

This example concerns the use of an aqueous solution of mineral load as claimed in the invention in the paper field, and more particularly concerns the measurement of 30the optical properties of the suspension of example 4 obtained as claimed in the invention, and more particularly the determination of the value of the capacity for diffusion of the visible light of the aqueous suspension of example 4, together with the intrinsic brilliancy values of the pigment obtained by filtration.

35This capacity for diffusion of visible light is expressed by a light scattering factor S which is the Kubelka-Munk factor for diffusion of light, determined by the method well known to those skilled in the art described in the publications of Kubelka and Munk (Zeitschrift für Technische Physik 12, 539, (1931)), of Kubelka (J. Optical Soc. Am. 38(5), 448, (1948) and J. Optical Soc. Am. 44(4), 330, (1954)).

40

To accomplish this, a sheet of synthetic paper sold by the company Arjo Wiggins Teape under the name Synteape is used.

Before being coated using a coating machine of the Hand Coater model KC202 type, 45this sheet of paper of dimension 26 cm x 18 cm, and of specific weight 60 to 65

g/m², is weighed and then subjected to a light radiation of wavelength 457 nm on a black plate using an ElrephoTM 3000 spectrophotometer from Datacolor (Switzerland) to determine the reflectance factor R_b of the uncoated paper on a black background.

5

The suspension for testing, formulated with a binder (12 parts styrene-acrylic binder (AcronalTM S360D) for 100 g dry weight of mineral load for testing) is then applied on this pre-weighed paper sheet using a coating machine of the Hand Coater model KC202 type.

10

The sheet of paper thus coated with different layer weights of between 5 and 50 g/m² is then subjected to light radiation of wavelength 457 nm using an Elrepho[™] 3000 spectrophotometer from Datacolor (Switzerland) on a black plate to determine the reflectance factor of the paper on a black background R₀ and on a pile of at least 10 15non-coated sheets of paper to determine the reflectance factor of the coated papers on a white background R₁, where r is the reflectance factor of the pile of uncoated sheets of paper.

The reflectance factor R_{sc} of the layer alone, on a black background, is then 20determined using the following formula:

together with the transmission T_{sc} of the layer

From these two quantities it is possible to calculate a theoretical reflectance value R_{∞} 35for a layer of infinite thickness given by the following formula:

$$\frac{1 - T_{sc}^{2} + R_{sc}^{2}}{R_{c}} = \frac{1 + R_{\infty}^{2}}{R_{\infty}}$$
(3)

40

Thus, from this formula the light scattering factor S of the pigment under study may be calculated for each layer weight, given that, for a layer weight P,

45S.P. =
$$\frac{1}{\cosh^{-1}} \frac{(1-a R_{sc})}{\coth^{-1}}$$

b b
$$R_{sc}$$

where $a = 0.5 (1 + R_{\infty})$
 R_{∞}

and $b = 0.5 (1 - R_{\infty})$
 R_{∞}

This light scattering factor S is traced according to the layer weight and the value S 10 for a layer weight of 20 g/m² is determined by interpolation.

In the present case the value S obtained is 157 m²/g and is entirely comparable to the values obtained for suspensions of calcium carbonate of the prior art obtained according to the traditional means of thermal concentration.

In addition, the 75°C TAPPI brilliancy of the sheet of paper previously coated is determined before calendering by passing the coated paper into the LehmannTM laboratory glossmeter. For paper coated using the coating color containing the aqueous suspension of calcium carbonate of example 4 a 75°C TAPPI brilliancy of 2063.5 is obtained.

The coated paper is also calendered using a super-calendering machine with 9 areas of contact between the two rollers, sold by Kleinewefers.

25The 75°C TAPPI brilliancy is then 69.3.